

Data/Fecha: 5/11/12



6 - NOV 2012

Registro General Central

SARRERA IRTEERA  
zk. 942097 zka.SALIDA IRTEERA  
000670  
Nº zka.

Departamento de Medio Ambiente,  
Planificación Territorial, Agricultura y  
Pesca.

Dirección de Planificación Ambiental.

Donostia, 1

01010 Vitoria-Gasteiz

Alava

Att: Francisco Olarreaga Tellechea

K:\Suelos\Informes de valoración\PRO\Consultas\1394.doc

Bilbao, 2012ko urriaren 19a

Jaun agurgarria:

Gutun honen bidez, 2012ko abuztuaren leian egin zenigun galderari erantzuten diogu (IHOBERako sarrera-data: 2012/08/03a; erregistro-zenbakia: 1364). 'Urdaibai Biosfera Erreserbaren Erabilpenerako eta Kudeaketarako Egitamu Gidariaren berrikuspena'ri dagokiona eta horrek poluitutako lurzoruetan izan dezakeen eragina, Ingurumen Inpaktuaren Ebaluazio Bateratuaren arabera, zen galderaren gaia.

Ingurumen Inpaktuaren Ebaluazio Bateratuaren Aurretiko Ikerlanaren dokumentuaren edukia aztertu dugu, eta ikusi dugu kontuan hartu dela historikoki erabilera industrialak izan duten lursailak daudela eta balitekeela lurzorua poluitu izana, eta, beraz, arriskutsuak izan daitezkeela geroko erabiltzaileentzat eta/edo ingurumenarentzat. Irailaren 30eko, lurzorua kutsa dezaketen jarduerak edo instalazioak izan dituzten edo dituzten lurzoruen inbentarioari buruzko 165/2008 Dekretuan daude lur horiek.

Hala ere, bidalitako dokumentazioarekin, bakarrik esan dezakegu eremu horietan proiekturen bat egin nahi bada, lurzorua kalitatea neurtzeko ikerketa egin behar dela, Lurzorua ez poluitzeko eta poluitutako garbitzeko 1/2005 legeko 17. artikulua adierazten duenaren arabera. Lurzorua kalitatearen adierazpenarekin amaituko da ikerketa hori, eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumen Sailburuordetzak egingo du.

Muy Sr. Mío:

Sirva la presente carta para dar respuesta a la consulta realizada con fecha 01/08/2012, fecha de entrada en IHOBE 03/08/2012 y nº de registro 1364 en relación a la "Revisión del Plan Rector de Uso y gestión de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai" y su posible afección a suelos contaminados en el marco de la Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental.

Una vez analizado el contenido del documento "Estudio Preliminar de la Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental", se ha podido comprobar que en el mismo se ha considerado la existencia de parcelas que han soportado históricamente usos industriales que han podido contaminar el suelo y por lo tanto pueden suponer un riesgo para los futuros usuarios y/o el medio ambiente. Estos suelos se encuentran incluidos en el Decreto 165/2008, de 30 de septiembre, de inventario de suelos que soportan o han soportado actividades o instalaciones potencialmente contaminantes del suelo.

Sin embargo, con la documentación proporcionada, sólo se puede informar de que ante cualquier proyecto que se pretenda desarrollar en estas zonas, siempre que se de alguna de las circunstancias que indica el artículo 17 de la Ley 1/2005 para la prevención y corrección de la contaminación del suelo, se deberá proceder a la realización de una investigación de la calidad del suelo. Dicha investigación concluirá con la declaración de la calidad del suelo realizada por la Viceconsejería de Medio Ambiente del Gobierno Vasco.



Herri-baltza  
Sociedad Pública del

EUSKO JAURLARITZA  
GOBIERNO VASCO

INGURUMEN, LURRALDE  
PLANGINTZA, NEKAZARITZA  
ETA ARRANTZA SAIA

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE,  
PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,  
AGRICULTURA Y PESCA



Xehetasun-proiektuen inguruan, informazio zehatza eman ahal izango da *EAEko lurzorua kutsa dezaketen jarduerak edo instalazioak dituzten lurzoruen inbentarioko* tokietatik uki ditzakeenei buruz.

Erakunde baimenduek egin beharko dituzte lurzorua kalitateari buruzko ikerketak. Ikerketa hauen edukia eta irismena, eta egiaztatutako erakundeen betebeharrak orokorrak *Lurzorua kalitatea ikertu eta berreskuratzeko erakundeak egiaztatzeko sistema ezartzen duen, eta erakunde horiek lurzorua kalitatearen gainean egindako ikerketen edukia eta norainokoa zehazten dituen urriaren 10eko 199/2006 Dekretuaren* eranskinetan kontsultatu daitezke, *otsailaren 4ko 1/2005 Legeak* ezarritakoari jarraituz.

Informazio hau baliagarri izango zaizulakoan, har ezazu agur bero bat. Zalantzarik baduzu, jarri gurekin harremanetan.

Será sobre los proyectos de detalle, sobre los que se les podrá aportar información detallada acerca de los emplazamientos incluidos en el *Inventario de Suelos con Actividades o Instalaciones Potencialmente Contaminantes del Suelo* que se vean afectados.

Las investigaciones de la calidad del suelo, deberán de ejecutarse por entidades acreditadas, pudiendo consultar el alcance y contenido de estas investigaciones así como los requisitos generales de las entidades acreditadas en el *Decreto 199/2006, de 10 de Octubre, por el que se establece el sistema de acreditación de entidades de investigación y recuperación de la calidad del suelo y se determina el contenido y alcance de las investigaciones de la calidad del suelo a realizar por dichas entidades*, de conformidad con lo que establece la *Ley 1/2005*.

Sin otro particular, esperando que esta información sea de su interés y quedando a su disposición para resolver cualquier duda que le pudiera surgir, le saluda atentamente,

Servicio Consultas Suelos

Lurzoruei buruzko Kontsulta Zerbitzua

**Medios Naturales / Naturaren baliabideak**

